津津有味譚

食品介紹
食品評論

烏豆

陳存仁

在初起時，應着意治理，用烏豆與麥片煲成厚粥，用來代飯，另有烏豆與洋葱頭，大蒜頭，紅蘿蔔煲湯 再用花生，赤豆，米仁煲糖水，輪流飲服，凡是病勢沒有影响到心臟的，都有相當功效。

烏豆治風濕：風濕症的起因，大概有感冒之後，或住處飽受寒濕，或曾睡在潮濕地面上，或僻居半山，早晨爲濃霧所困，或晚間遲歸，爲寒霧所襲，還有一種局部受寒，如臂部腕部，腿部臂部以及一切小關節的部份，感受嚴重寒氣，在當時並未發散，漸漸發病，輕者在局部發生酸痛，關節不利，曲伸障碍。

重的關節腫脹，內積微微水液，一轉動間便覺劇痛，病患在下身的，步履爲艱，在上身的，舉止不便，這種發熱，不過在腫脹進行時，有時也可能發熱，治療這種病症經過很慢，病愈之後，也可能時時發作，病人很苦，最嚴重的一種名爲鶴膝風（即急性關節僂麻質斯），可能轉變爲骨結核症。

中醫治療這種病症，在初起時，均用湯劑。務必求其根治，若遷延日久，那就需採用葯劑丸劑，或是針灸推拿，然而不容易速愈，電療注射也很難見效，有時市上發現特效藥，暫時有效。過了一時，事實證明仍然無效，中醫到這種證候初起時的治療，方法頗多，千金方，救急方等。

「七九五」

洗溫泉浴注意什麼

（二）入浴時間，初期一次爲五至十分鐘，後期一次爲十五至二十分鐘。如入高溫浴時，一天不得超過一小時半。入冷泉×時則以六小時爲限。治療期間以二至三週爲一期，每期的間隔以以一個月爲佳（因經常浸泡，皮膚易生習慣性而失去效果）。

（三）如發覺由於沈溫泉×如引起斑疹，或是原症惡化時，應要立即中止。（以×代浴字）

（四）微溫泉×和冷泉×，最好於夏季施行爲宜。

（五）避免使用肥皂。

（六）一般的內科疾病及皮膚的惡性腫瘍，紫斑病，皮膚白血球症等，不可入×。

（七）溫泉治療中，有過敏性的皮膚，易導致如面疱狀的毛囊炎，或皮膚的肥厚，應如留意。

（八）×後應充分休息三十分至一小時，始可再入×。

（九）癢後避免入×，經一小時後方可。

（十一）在溫泉治療中 閉經婦女有時月經會再現，這無須驚異，只要中止入×，經兩三日後自然消失。

「下」

洋婦女社交生活趣

那時候有教養的年青女士，不許談及的是男子。

所以當一個女孩子，要想知道那些不許談的事，便得看看那些的俗例書籍。

書中給予的指示像：「一個年青女士，於女友陪同或旁觀時，爲甚麼不應和兄弟或是紳士的男朋友一同玩板球。」

書中又指示說：「一個女子，切沒把自己的玉照送給一位非和自己訂婚的青年男子。」

因爲汝不知道對方會怎樣利用那張相片的。」

於一八〇〇年的純潔無邪時代，一個女郎，需要小心防範色狼的。這些色狼，傳出沒於舞場，他們長着翹起的鬍子。少女很容易認出那些色狼的，通常他們穿着華服，雙目靈活轉動，和說着的動人故事。還有，一般都是舞藝超羣的。

那些色狼，曉得一切的技巧，像和兜搭上的年青女郎跳幾次舞，然後邀她共進晚餐。

最少，維多利亞女皇時代的小姐，對於誘惑，極爲安全的。

無論色狼怎樣窮追死纏，則這男女，沒有多大單獨相處的機會。在任何的情形，她有鋼和鯨骨的緊身和大部份包裹着身軀的內衣物所保護。

最危險的是那些無賴，以暴行的手段對付婦女。

一本禮儀書籍說，在晚上獲得空閒時間的男子，可能在他底俱樂部的煙房中，自負的說一位年青女士，是「多麼的有趣」的話。

（中）

承接修理黑白彩色電視，兼修理收音機，所有應換機具，有壹年保證，價錢適宜，下午五時半後電話：434-5630

實事實業公司
七月份新盤
一、431McLean Dr. 一廳四大睡房，內外雅潔，新電線水喉雙浴室有車房，步行可抵唐人街，屋主已購，開價二萬六千五，可以還價。星期日二時至四時開放。
二、3346 Williams St., 十七年新一廳三睡房，土庫另有廳房，包雪櫃火爐，隨時入伙，三萬九千五元。
三、六組柏文，街角地位，五年新，每年入息約萬元，一組有二睡房，適合自己管理，近華埠。
四、靚巢店，每日生意三百元，位於西區，平賣。
五、一八〇三東三街，全新上下層孖屋六萬一千五百元，可以用舊屋相換（星期日二時至四時開放）
六、二六五號第四街東，三組廚房各自廚房廁所，每月入息三百一十元，開價三萬三千五百元。
以上請問伍澤森 電三二七、七八四二
七、4660 E. Pender St., 全新三房兩廳靚屋，雙喜士定一個街口，梗木地板，開價只五萬叁千元。
八、一〇七六東十一街，四大睡房 光猛雅潔，高爽土庫，另有廁所，位孖屋地 隨時入伙或還價，叁萬二千元。
九、煤氣埠中心靚餐館，可座八十餘人，有酒牌，業主急讓，開價叁萬一千元，試還價。
十、6566 Aubrey St., 洋你比三十二年屋三睡房，土庫另有一廳房出租，六十六尺地，近學校交通，開價三萬九千五百元。
十一、商業樓，全部水坭建築，有地底停車場，每月收租三萬四千元，開價三十四萬五 元，歡迎詢問。
以上請問楊志清 電三二四、四二壹八
實事實業公司六八二 五二八四

土庫全層出租
清潔光猛，交通方便，獨立門戶，合小家庭，六時後電話八七三、一五二二

十睡房屋業主自賣
劃定柏文區，有客廳餐廳，兩個廚房，三個浴室，最近內外粉飾一新，有全部傢俬，取價五萬五千元。
電話：876-2405

中西飡館出賣
位在加西中，人口千貳百五，埠有醫院，自來水，柏油路，泳池等齊備，樓上有七廳房，生意安穩，合家庭式經營，本人經營廿多年，現因股東志圖別業，迫要出賣。洽商處
New World Cafe, P. O. Box 246, Leader, Sask.

訃告

先妣葉門戴氏太夫人番禺鴉湖鄉人不幸痛於一九七三年七月廿三日下午四時二十九分在聖約瑟醫院逝世享壽閏享壽六十六歲不孝子媳婦等隨侍在側親視含殮齊禮成服謹擇於七月廿七日下午一時（星期五）假座暗士黨殯儀館舉行出喪禮卜葬於海景墓園 忝屬宗親戚友世誼哀此訃

聞
杖期夫 葉鉅珍
哀子 燮明 燮容 同泣告
燮良 燮開
治喪處：清介堂 卅四號瑪杰街

商業舖自賣
在頃市威大道，本那比區，現爲菓舖，架生齊全，舖面闊大。請電話五貳一、〇〇七九洽

園口自賣
兩畝及三房一廳住屋一間，位Richmond區公路邊，即可種植及擺菜攤。請電話五貳一、〇〇七九洽

教授小提琴 報名處
喜士定街夾緬街角（福特大廈一樓一一一號）每日下午一時半至弍時半
電話：九三六、六五一一

有聯房出租
包電火傢俬。電話八七四、九二八四六八一、一九一貳

菓欄公司
五八五號哥街
電話 六八五 四九二九
週末大減價
由七月廿七日至七月廿九日
星期五 星期六 星期日
新鮮粟米 壹元十條
清甜蜜瓜 壹元六磅
南華李菓 壹元兩磅
靚香蕉 壹元八磅
靚青椒 壹元四磅
紅白提子 壹元三磅
FRUITLAND MARKET
585 GORE AVE, VANCOUVER 4, B.C
Phone 685-4929

埠仔餐館宜廚工壹名
有意者請電話八七九、五五五五與李君接洽。

新到
祖國名貴時欵皮鞋
保證靚夾平
壹律 八折優待
賣由今天起至七月尾日止
PROGRESSIVE SHOE SERVICE
3353 Gambie St., at 17th Ave., Vancouver 9, B.C. Tel.874-1934
進步鞋業專家

掌達利相命
吉凶禍福，婚姻美惡，事業成敗，小人侵犯，立判分明，過去必靈，未來必準，時間每日上午十時至下午八時，美多旅館壹號房，溫哥華緬街五四五號
MAYO HOTEL, ROOM 1, 545 MAIN ST, VANCOUVER 4, B. C.

有二光猛房廉租
浴室，電話，廚房用具，近交通，請電八七九、九七七九查詢。

宜僱女企枱與廚師
須有經驗，如意者親到615 Dunsmuir St., Vancouver, B. C. 洽商。

宜僱管電力車機女工
須有經驗在男子衣廠服務。請到328 W. Cordova St., 洽商。

宜經驗女工
做裁縫，配裝。熨衣等工作，男子衣服廠。請到328 West Cordova St., Vancouver, B. C. 洽商。

宜人或全家人摘菓仔
blueberry 菓，每磅九仙，請往1046 Blundell Rd, Richmond,
電話 273-5854

樓下出租 交通方便
大廳可另間一房，寬大睡房浴室廚房，獨立門戶，電話二五三一 八九六六

新建住宅建築家自賣
位於 Champlain Heights, 3152 E. 62 Ave, 三間睡房，三個浴室，土庫完竣，取價六萬五千元。電話 433-1411 洽商。

千二尺光猛樓下出租
五年新近乃路，貳房壹廳有地毡，廚室浴室，獨立門戶。電叁弍七、〇六八〇

台山白沙哲學家
朱潔章（即朱仔松）到美
大批星盤廿元，靈符治邪病五元，由址付來年歲月日時辰，批妥代寄。
CHU KIT CHEUNG, 509 ARROWHEAD CT MODESTO CALIF. 95351 U. S. A.

生意招頂
價錢相宜，如意者面議，信問不答。
地洛市餐館啓

宜有經驗西廚
如意者請到 53 W. Broadway 接洽。

有兩房壹廳出租
交通方便，合意請打電話黃太接洽。
電話四三五、二七五〇

March 20, 1973.
Mr. T. E. Dixon,
1404 - 7th Street N.W.
Calgary, Alberta.
Canada.
Dear Mr. Dixon:
Regarding your letter of March 16, 1973 I am pleased to hear of your interest in the Nilestar program.
The status is that the trips have been approved by the United States Civil Aeronautics Board (C.A.B.) and are now being actively marketed.
As the program is an advance booking type charter (A.B.C. in Canada and T.G.C. in the United States), you will have to sign-up at least 100 days in advance of the departure.
This is the only Orient program that we have from this area. However, we do have some others from San Francisco. At this time, the program looks very promising with the first departure very close to being sold out.
I hope that you decide to fly with TRANS - INTERNATIONAL AIRLINES again.
Sincerely Yours,
(Signed) Gerald L. Johnson,
District Sales Manager,
TRANS-INTERNATIONAL AIRLINES

OUR 25th YEAR TIA

來回香港平機票
由（$399元起）
現本公司設有十間辦事處爲各僑胞服務：
▲溫哥華唐人埠一一文華大廈地下6 7緬街，電話 (604)687 2855 687-1131 辦公時間星期一至五上午十時至下午八時，星期六上午十時至下午六時，星期日中午十二時至下午六時。
▲溫哥華之市中一一106-709 Dunsmuir St.（Granville 與 Dunsmuir 之交界）電話 (604) 6871131, 687-2855 辦公時間星期一至五上午九時至下午六時，星期六上午十時至二時。
▲美國之西雅圖（舍路）一一 401 Northern Life Building 1110 Third & Spring 206 682-0866（可至電到晚下午十時）星期一至五上午九時至下午五時。
於三藩市，洛杉磯，芝加哥，紐約，多倫多，倫敦及Nairobi 均設有辦事處。
▲閣下祇須付出普通經濟機票價百份之四十的費用便可享受到第一流服務，免費供應飲食，一流音樂及電影，在DC10內，飛機是254座位之超級珍寶噴射機DC8或345座位之DC 0
▲起飛時間已多在月前公佈，欲知七月至十月班機之詳情，請即致電來洵。
▲雖然美元及加幣貶值但本公司於一九七叁年每班機之價錢是固定的，請即與本公司接洽。莫失此最廉價之旅遊機會。
▲免費代辦旅遊證件，申請護照及入境證，須時過多月，請於起程至少四個月與本公司接洽，免誤旅程
Fly With Confidence-On World's Largest All-Jet Charter Airline

奧林比亞戲院
OLYMPIA THEATRE
2381 EAST HASTINGS (Near Nanaimo)
七月廿四至廿七日 星期二至星期五
晚七時半隆重放映
彩色寬幕超級文藝拳擊鉅片
偷歡陷阱 胡燕妮 張冲 謝賢 白鷹主演
疑雲陣陣！高激迭起！刺激緊張！！
白鷹力戰空手道七段高手黃仁植，分分秒秒驚心，時時刻刻銷魂。
同場放映 彩色寬幕武俠打鬥鉅片
殺戒 陳曼玲 張斌 朱牧 王琛 領銜主演
請注意：茲爲便利觀衆購票請片打街東大華肉食公司代售戲票本院票價；成人一元七毛五 學生壹元五毛 小童五毛